

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 86 (1979)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# HERMANN VOGT



2302

## Zylinder-Grundaussführungen

parallele und differentiale  
Breithalterzylinder  
FS-Ausführung  
(dichtes Nadelfeld)

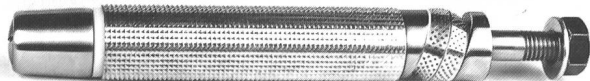
Breithalterzylinder  
mit Kuwaringen,  
Kuwa- oder Messingwalzen



2305

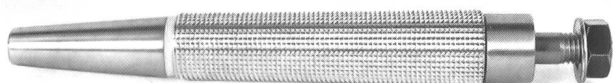
## Zylinder-Sonderausführungen

Differentialzylinder  
mit breiten Rädchen  
(speziell geeignet für  
Frottiergewebe)



2307.2.K

Zylinder mit Messingwalze  
und 2 Kantenrädchen Con-  
terschon (speziell geeignet  
für Synthetiks)



2307.0

Zylinder mit Messingwalze  
(speziell geeignet für  
Beschichtungsmaschinen)

## Automatenbreithalter für Rundstab- befestigung



770

Normalausführung Nr. 770  
kräftige Ausführung,  
Anbau eines Zusatzbreit-  
halters ist möglich  
Vorwiegend verwendet für:  
Rüti-C-Maschinen  
Saurer-Maschinen

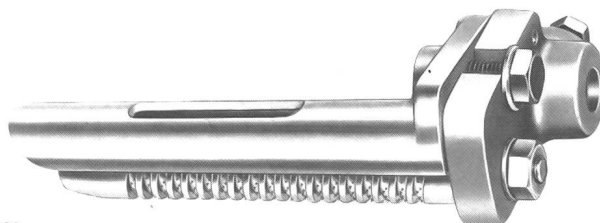
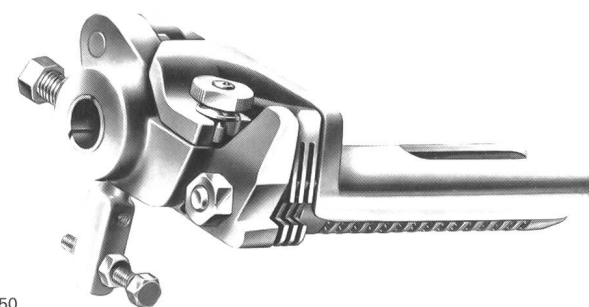
Ausführung Nr. 750  
Hackerschere rechts oder links

750

Alle Modelle lieferbar mit:  
Hackerschere (normal)  
Schneidschere (grobe Garne)  
Glühschere (für Synthetiks)

Ausführung Nr. 700  
für scherenlose Gegenseite

700



## HCH. KÜNDIG + CIE. AG. · WETZIKON ZH

Textilmaschinen + Techn. Zubehör  
8620 Wetzikon, Postfach 57, Kratzstrasse 21  
Telefon 01 930 79 79, Telex 75 324

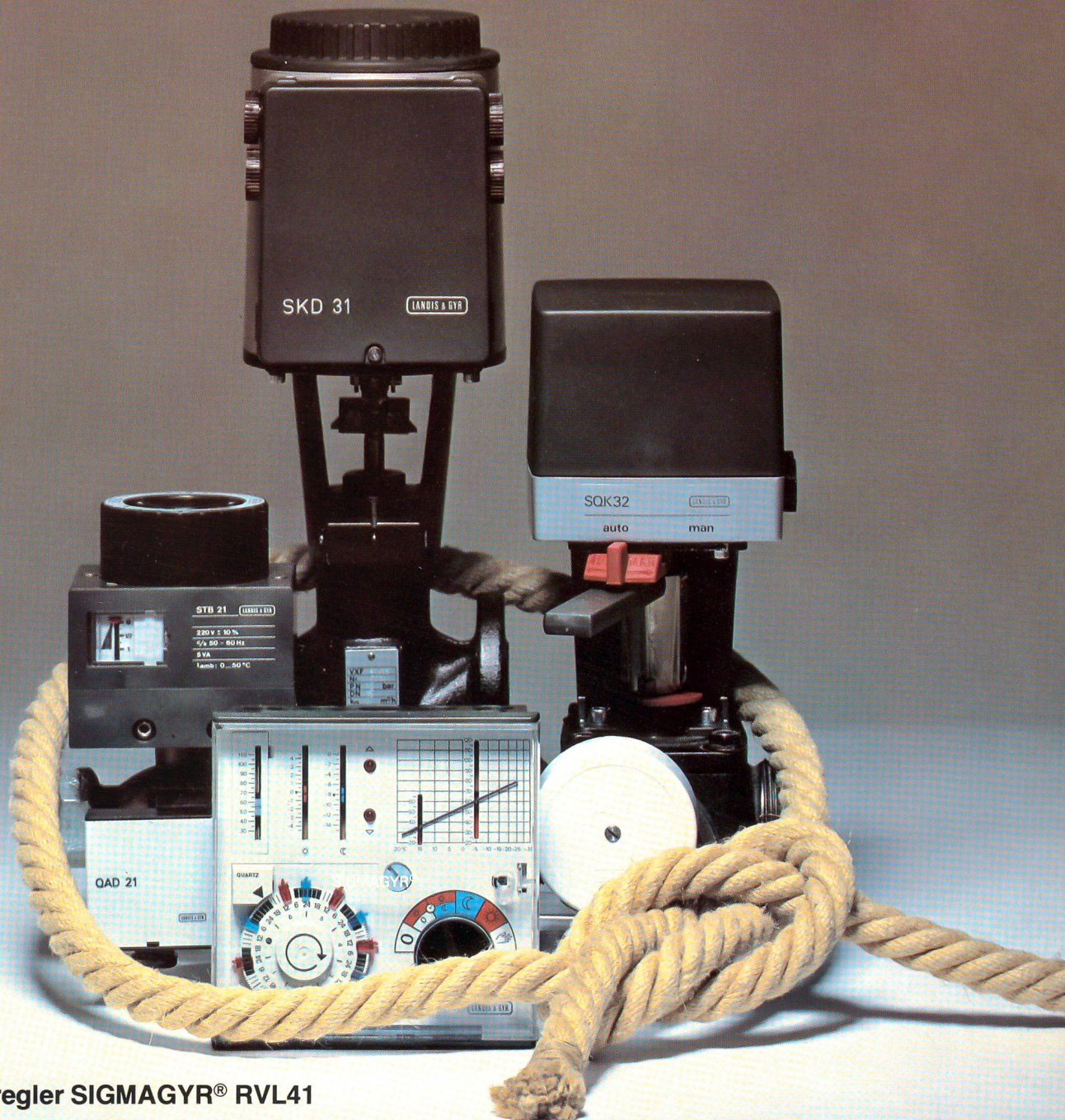
Hersteller: Roj electrotex s.p.a., I-13051 Biella, Italy





# Energiesparsystem.

SIGMAGYR®  
die witterungsgeführte Heizungsregelung



## Heizungsregler SIGMAGYR® RVL41

Der Projektierungsfreundliche

... weil mit einem Regelgerät alle witterungsgeführten Heizungsregel-Aufgaben in allen Gebäudearten optimal gelöst werden.

- Ansteuerung von Ventilen und Mischern in allen Nennweiten und Druckklassen
- Ansteuerung von Gas- oder Ölbrenner
- Quarz-Schaltuhr für Tag/Nacht- oder Tag/Nacht-/Wochenprogramm mit Gangreserve über 72 Stunden
- Steckeinheit für stetige min. oder max. Begrenzung (z. B. Fernheizung)

Der Bedienungsfreundliche

- ... weil einfach und übersichtlich
- Wahlschalter für 6 Programme
  - Klarsicht-Deckel, mit Schlüssel abschließbar
  - funktionelles Design

SIGMAGYR® RVL41 einfach in Projektierung, Bestellung und Lagerhaltung  
... weil ein Regelgerät für alle Anwendungen.

SIGMAGYR®, seit über 30 Jahren erfolgreich!  
SIGMAGYR®, einplanen - einbauen - vergessen.



**Problemlösungen  
für den Textiler:**  
z. B.  
**elektrostatische Aufladungen  
an der Schärmaschine  
beseitigen . . .**



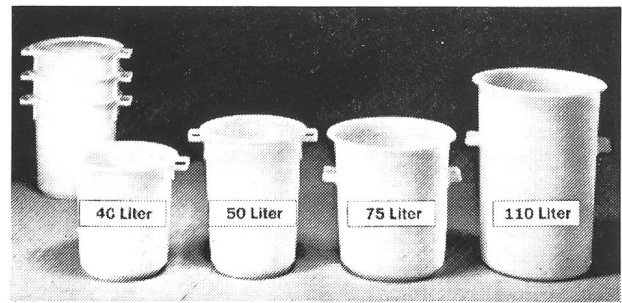
... mit HAUG-Ionisierungsstäben. Sie sind 100% berührungs-  
sicher, allseitig geschlossen, deshalb können Sie da,  
wo es darauf ankommt nicht verschmutzen – und deshalb  
sind sie auch besonders wartungsfreundlich. HAUG-  
Ionisierungsstäbe: für höchste Leistung und damit für  
größte Wirkung.

**TUV  
geprüft**   

**Teletron AG**  
CH-8802 Kilchberg ZH  
Seestraße 42  
Tel. 017 15/2150

**HAUG** Das Know how  
der Elektrostatik

## Tonnen aus Kunststoff



Farbe natur-weiss. Mit Deckel und Fahrgestell erhältlich.  
NEU! Dichtschiessender Deckel für 75 l und 110 l Tonnen.  
Mit aufgesetztem Deckel sind die Tonnen stapelbar.

Inhalt	40 Liter	50 Liter	75 Liter	110 Liter
Durchmesser licht oben	370 mm	370 mm	460 mm	460 mm
Durchmesser licht unten	330 mm	330 mm	400 mm	420 mm
Höhe	440 mm	555 mm	535 mm	710 mm
Gewicht	2,2 kg	2,4 kg	3 kg	6 kg

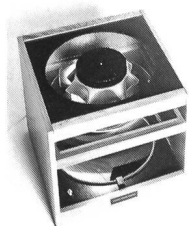
**Verlangen Sie den Katalog über unser reichhaltiges  
Behälterprogramm.**

## Emil Nef + Co.

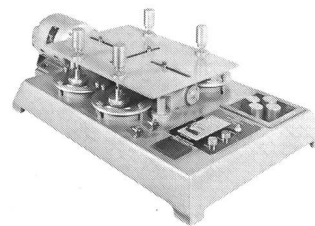
Kunststoffserzeugnisse  
**Prattelerstr. 3, 4127 Birsfelden**  
Telefon 061 52 28 00



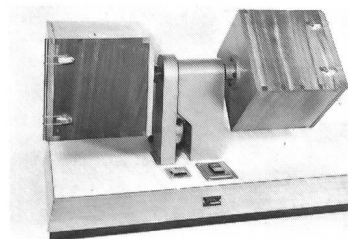
## HEAL Unentbehrliche Präzisions-Prüfgeräte für die Textilindustrie



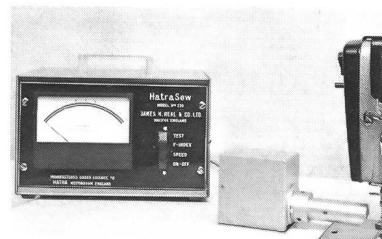
CUSICK Fallprüfgerät



MARTINDALE  
Verschleiss- und Scheuerfestigkeitsprüfer



Pilling Tester



HATRASEW Stickschaden-Prüfgerät

# CHEMIECOLOR AG

8802 Kilchberg/Zürich (Schweiz)  
Seestraße 42  
Telefon (01) 7 15 21 21 Telex 52194